

۱. ترجم الجمل التالية: (۴/۵)

ألف) لَيْسَتْ غَرَفَةٌ مِهْنَدِسِ الصِّيَانَةِ نَظِيفَةً وَ سَرِيرُهُ مَكْسُورٌ.

اتاق مهندس تعمیرات تمیز نیست و تختش شکسته شده است. ۱/

ب) ایران من أَنْجَحَ الدَّوْلَ فِي مَدِّ خُطُوطِ أَنْبِيبِ النِّفْطِ.

ایران از موفق ترین حکومت ها در کشیدن خط های (خطوط) لوله های نفت است. ۱/

ج) ذَاكِرْتِي قُوْيَةً فَأَفْزَعْتُ عَلَى الثَّلُوجِ وَأَشْكُرُ مُنْقِذِي.

حافظه ام قوی است، پس روی یخ ها می پریم و از نجات دهنده ام تشکر می کنم. ۱/

د) نَقَلَ النِّفْطَ مِنَ المَوَانِي وَالآبَارِ إِلَى المَصَافِي.

نفت از بندرها و چاه ها به پالایشگاه ها منتقل می شود. ۰/۷۵

ه) أَكَلَ المَوْظَفُ جُبْنَةً قَبْلَ سَاعَةِ الدَّوَامِ.

کارمند پیش از ساعت کاری پنیری خورد. ۰/۷۵

۲. اكتب ترجمة الكلمات التي تحتها خط: (۱) هر مورد ۰/۲۵

ألف) يُصْنَعُ السَّمَادُ الكِيمِيَاوِيّ مِنَ النِّفْطِ. کودشیمیایی

ب) لِسَانُ المُقَصِّرِ قَصِيرٌ. خطاکار

ج) أَدِينَا دَوْرًا مُهِمًّا فِي الحَرْبِ. ایفاکردیم

د) عِنْدِي جِهَازٌ لِتَقْلِيلِ اسْتِهْلَاكِ الكَهْرِبَاءِ. مصرف

۳. انتخب الترجمة الصحيحة: (۰/۵) هر مورد ۰/۲۵

ألف) نَشَاهِدُ السُّفْنَ فِي المِينَاءِ.

۱. در ساحل کشتی مشاهده می کنیم.

ب) بِنَاءُ الفُنْدُقِ يَسْتَعْرِقُ وَقْتًا طَوِيلًا.

۱. ساخت هتل وقت زیادی می گیرد.

۲. دربندر کشتی هارا می بینیم.

۲. ساختمان هتل در زمانی طولانی غرق می شود.

۴. أكمل الترجمة: (۱/۵) هر مورد ۰/۲۵

ألف) يُفْتَحُ وَ يُغْلَقُ الأَنْبُوبُ بِالحَنْفِيَّاتِ.

لوله با شیرها باز می شود و بسته می شود.

ب) الحَفَّاشُ طَائِرٌ مِنَ اللَّبُونَاتِ وَ تُرَضِّعُ صِغَارَهَا.

خفاش پرنده ای از پستانداران است و به بچه هایش شیر می دهد.

۵. أَيُّ كَلِمَةٍ مِنَ كَلِمَاتِ هَذِهِ الجُمْلَةِ تُرْجِمَتْ غَيْرِصَحِيحَةً؟ صَحِّحْهَا. (۰/۵)

( کدام کلمه از میان کلمات این جمله اشتباه ترجمه شده؟ آن را صحیح کن.)

مشخص کردن کلمه ای که اشتباه ترجمه شده ۰/۲۵ ، تصحیح ترجمه ۰/۲۵

-اللُّوْحَاتُ التَّحْذِيرِيَّةُ تُحَذِرُ المَوَاطِنِينَ. تابلوهای راهنما به هم و وطنان هشدار می دهد. هشدار دهنده

حقیقی